OM This humble project was started on Friday, August 15, 2014 OM **Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah!** Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaavah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! **Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!** 

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

श्रीमद्भागवतं - पञ्चमस्कन्धः

SREEMADH BHAAGAWATHAM - PANJCHAMASKANDDHAH (CANTO FIVE) MOOLAM (ORIGINAL)

॥ पञ्चमस्कन्धः ॥

### PANJCHAMASKANDDHAH (CANTO FIVE)

॥ प्रथमोऽध्यायः - १ ॥

### PRETTHAMOADDHYAAYAH (CHAPTER ONE)

PriyavrathaVijaye [Priyavratha Charitham] (Success of Priyavratha [Story of Priyavratha])

[In this chapter we can read the story of Privavratha, the elder son of Manu. {Remember Uththaanapaadha, the younger son of Manu started ruling the world because Priyavratha went on for austerity from the very beginning.} The chapter starts with the inquisitive question by Pareekshith Mahaaraaja to Suka Brahmarshi that how come Priyavratha who was always involved in offering devotional services at the lotus feet of Lord Vishnu and who was a Soul-Realized personality with transcendental knowledge got involved in fruitive material activities like family matters and ruling the planet of Earth and other such material related matters. We can read how Priyavratha was brought back to material life according to the advice of Vishnu Bhagawaan and the commands of his father Manu and the instructions of Brahmadheva. When we complete this chapter, we will understand a very interesting logic and philosophy of the motive behind the need to get involved in material fruitive activities as a dedication and as an offering of devotional services at the lotus feet of Lord Vishnu. That is applicable not only for Priyavratha but also for all the entities of these material worlds. Please continue to read for the details...]

#### राजोवाच

#### RaajOvaacha (King [Pareekshith] Said):

प्रियव्रतो भागवत आत्मारामः कथं मुने । गृहेऽरमत यन्मूलः कर्मबन्धः पराभवः ॥ १॥

1

Priyavratho Bhaagawatha aathmaaraamah kattham Mune! Grihearematha yenmoolah karmmabenddhah paraabhavah

Oh, the greatest of Brahmarshees, Sri Suka Brahmarshe! How come Priyavratha, the best and staunchest devotee of Lord Naaraayana or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, with transcendental knowledge and becoming Aathmaaraama meaning the one who finds pleasure only in Paramaathma or the one who enjoyed the blissful happiness of Paramaathma Thaththvam got under the entanglements of fruitive material activities and was forced to get engaged in the Griha Ddharmma of Grihastthaasrama or Family life?

## न नूनं मुक्तसङ्गानां तादृशानां द्विजर्षभ । गृहेष्वभिनिवेशोऽयं पुंसां भवितुमर्हति ॥ २॥

2

Na noonam mukthasanggaanaam thaadhrisaanaam dhvijarshabha! Griheshvabhinivesoayam pumsaam bhavithumarhathi.

Under normal circumstances there is no chance for transcendentally divine personalities like Priyavratha who is fully renounced and liberated from material life to show interest and get engaged in fruitive activities and to lead a Grihastthaasrama life.

> महतां खलु विप्रर्षे उत्तमश्लोकपादयोः । छायानिर्वृतचित्तानां न कुटुम्बे स्पृहा मतिः ॥ ३॥

> > 3

Mahathaam khalu Viprarshe! Uththamaslokapaadhayoh Cchaayaanirvrithachiththaanaam na kutumbe sprihaamathih.

It is certain that the greatest personalities who find divine pleasure and always get involved in listening to the glorifying stories about the Primordial Supreme Personality of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and enjoying the transcendentally blissful divine happiness would not develop any interest in Grihastthaasrama life with trifling and negligible material pleasures.

> संशयोऽयं महान् ब्रह्मन् दारागारसुतादिषु । सक्तस्य यत्सिद्धिरभूत्कृष्णे च मतिरच्युता ॥ ४॥

> > 4

Samsayoayam mahaan Brahman dhaaraagaarasuthaadhishu Sakthasya yethsidhddhirabhooth Krishne cha mathirAchyuthaa.

Oh, the divinest Viprarshe, Suka Brahmarshe! It remains in my mind as a strong doubt that how was it possible for a person like Priyavratha who has

shown deep interest in his wife, children, family, kingdom and all other material matters and material natures was able to attain the best and topmost position and concentrate fully and meditatively his mind, heart and conscience with staunch devotion to the master of all the tricky plays or like an expert magician who is Lord Sri Vaasudheva Sri Krishna Bhagawaan who is the embodiment of eternal illusory power and who is the perfect incarnation of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan to attain the most opulent position of transcendental realization or Aathma Saakshaathkaaram.

श्रीशुक उवाच

# SreeSuka Uvaacha (Sri Suka Brahmarshi Said):

बाढमुक्तं भगवत उत्तमश्लोकस्य श्रीमच्चरणारविन्द-मकरन्दरस आवेशितचेतसो भागवत परमहंस-दयितकथां किञ्चिदन्तरायविहतां स्वां शिवतमां पदवीं न प्रायेण हिन्वन्ति ॥ ५॥

5

Baaddamuktham Bhagawatha uththamaslokasya sreemachcharanaarA-Ravindhamakarandharesa aavesithachethaso Bhaagawathaparamahamsa-Dheyithakatthaam kinjchidhantharaayavihathaam svaam sivathmaam Padhaveem na praayena hinvanthi.

Oh Pareekshith Mahaaraajan! What you have said is correct. The glories of the Supreme Personality of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan have been praised eloquently in transcendental Vedhic verses by the foremost creation like Brahmadheva. Pure and true steadfast devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan would always enjoy the Amrith like honey of those Vedhic verses. Those devotees would definitely be liberated from material life and attain the ultimate position with transcendental realization of Paramaathma Thaththvam. Their mind would always be absorbed in the glories at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. They may sometimes by some impediments like the results of the fruitive activities of the previous life or lives would be forced to take up material life. But that would be temporary as they would never give up permanently the most exalted position of transcendental realization.

यर्हि वाव ह राजन् स राजपुत्रः प्रियव्रतः परमभागवतो नारदस्य चरणोपसेवयाञ्जसावगत-परमार्थसतत्त्वो ब्रह्मसत्रेण दीक्षिष्यमाणोऽवनितल-परिपालनायाम्नातप्रवरगुणगणैकान्तभाजनतया स्वपित्रोपामन्त्रितो भगवति वासुदेव एवाव्यवधान-समाधियोगेन समावेशितसकलकारकक्रियाकलापो नैवाभ्यनन्दद्यद्यपि तदप्रत्याम्नातव्यं तदधिकरण आत्मनोऽन्यस्मादसतोऽपि पराभवमन्वीक्षमाणः ॥ ६॥

6

Yerhi vaava ha, Raajan, sa raajaputhrah Priyavrathah Parama-Bhaagawatho Naaradhasya charanopasevayaanjjsaavagethapara-Maarthtthasathaththvo Brahmasathrena dheekshishyamaanoavani-Thalapaalanaayaamnaathaprevaragunagenaikaanthabhaajanathayaa Svapithropaamanthritho Bhagawathi Vaasudheva evaavyevaddhaa-Nasamaaddhiyogena samaavesithasakalakaarakakriyaakalaa Po naivaabhyanandhadhyadhyapi thadhaprethyaamnaathavyam thadhaddhikarana

Aathmanoanyasmaadhasathoapi paraabhavamanveekshamaanah.

Priyavratha who was the prince and the son of Svaayambhuva Manu was always interested only in offering devotional services at the lotus feet of Supreme God, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. He was the staunchest devotee of Lord Sri Krishna Bhagawaan or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. He always wanted to know more about the glories of Lord Sri Krishna Bhagawaan who is Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Therefore, he approached Aathmeeya Guru or Spiritual Preceptor, Naaradha, for advices of Supreme Most transcendental knowledge of Soul-Realization and of Paramaathma Thaththvam of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Krishna Bhagawaan who is Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. With the supreme transcendental knowledge Priyavratha enjoyed the ecstasy of blissful divine happiness with his mind, heart and conscience and thoughts fully concentrating at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha

Vishnu Bhagawaan without having any thoughts about the material world or material life. But his father, Manu, asked him to take charge of ruling the world as it was the Ddharmma or the righteous duty of a father to entrust his responsibility of ruling the nation and taking care of the subjects to grown up sons before retiring from Grihastthaasrama life. He tried to convince Priyavratha that ruling the world is also his responsibility and duty prescribed in scriptures. A Kshethriya's prescribed Ddharmma is to rule his kingdom and ensure welfare and well-being of all his subjects. Whereas Privavratha who is a prince born into a Kshethriya Kula was diligently practicing Bhakthi Yoga and continued to engage in offering services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. But as a righteously dutiful son though he could not reject the orders of his father he really did not like to welcome the order of his father wholeheartedly. Priyavratha thought that though he was practicing Samaaddhi Bhakthi Yoga meaning Meditative Devotional Practice by offering devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan continuously he very conscientiously raised a question whether his involvement in ruling the world would interfere with his practice of Bhakthi Samaaddhi Yoga and in due course of time and he may or rather he could naturally forget the transcendental knowledge he gained as he would be forced to stay away from Bhakthi Samaaddhi Yoga for some considerable amount of time.

> अथ ह भगवानादिदेव एतस्य गुणविसर्गस्य परिबृंहणानुध्यानव्यवसितसकलजगदभिप्राय आत्मयोनिरखिलनिगमनिजगणपरिवेष्टितः स्वभवनादवततार ॥ ७॥

> > 7

Attha ha Bhagawaanaadhidheva ethasya gunasarggasya pa-Ribrimhanaanuddhyaanavyevasithasakalajegadhabhipraaya aathma-Yonirakhilanigamanijagenapariveshtithah svabhavanaadhava-Thathaara.

Hey Pareekshith! Brahmadheva is the first of the creations and that too directly by the Supreme God, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. He is the most powerful of all the gods. By virtue that he has been manifested directly by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu

Bhagawaan who is the embodiment of transcendental knowledge and that he is an incarnation and a part of Him he is also an embodiment of transcendental knowledge and realization. And as we know Brahmadheva is the embodiment of Vedhaas and all the Vedhaas have been created by him from his own face. But he continuously without any break is involved in the creation of material universe and the species therein as that was the duty assigned to him by his creator, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, as he knew that was the purpose of his life. And his dutiful responsibilities are creation, development and growth of the universe and its elements and entities. This means every creation has a purpose in life and that purpose has to be met irrespective of the fact that whether that purpose is of your interest or not. Brahmadheva lives in the highest planetary system of Sathya Loka which is closest to Vaikuntta Loka. Brahmadheva, who is the embodiment of Vedhaas being the living example who has established fulfillment of purpose of life as the primary responsibility of any creation in the universe, along with all other Dhevaas, Celestial bodies came down to the planet of Earth from his abode of Sathya Loka.

> स तत्र तत्र गगनतल उडुपतिरिव विमानावलिभि-रनुपथममरपरिवृढैरभिपूज्यमानः पथि पथि च वरूथशः सिद्धगन्धर्वसाध्यचारणमुनिगणैरुपगीयमानो गन्धमादनद्रोणीमवभासयन्नुपससर्प ॥ ८॥

> > 8

Sa thathra thathra geganathala udupathiriva vimaanaavalibhirA-Nupatthamamaraparivriddairabhipoojyamaanah patthi patthi cha varoottha-Sah

SidhddhaGenddharvvaSaaddhyaChaaranaMunigenairupageeyamaano Genddhamaadhanadhroneemavabhaasayannupasasarppa.

Brahmadheva from Sathya Loka came down to earth on his vehicle or carrier, the swan, and descended near Genddhamaadhana Mountain where prince Priyavratha was sitting on meditative pose and performing austerity and penance. While Brahmadeva came with all other celestial bodies from Genddharva Loka, Kinnara Loka, Chaarana Loka, Sidhddha Loka, Saadhddhya Loka, Swargga Loka, all Dhevarshees, Brahmarshees, etc. also came down from their planets on their respective aerial chariots and followed and assembled within the canopy of sky to receive and worship Brahmadheva. At that time Brahmadheva looked like an illuminating Moon of the full-moon day surrounded by millions and millions of stars. It was exactly at the same time Svaayambhuva Manu also reached at Genddhamaadhana Mountain to see and entrust ruling of the planet of Earth to his son Priyavratha who was undertaking severe austerity under strict discipline of transcendental knowledge gained from his Guru, the Dhevarshi Naaradha.

> तत्र ह वा एनं देवर्षिर्हंसयानेन पितरं भगवन्तं हिरण्यगर्भमुपलभमानः सहसैवोत्थायार्हणेन सह पितापुत्राभ्यामवहिताञ्जलिरुपतस्थे ॥ ९॥

> > 9

Thathra ha vaa enama Dhevarshihamsayaanena pitharam Bhaga-Wantham Hiranyagerbhamupalebhamaanah sahasaivothtthaayaarha-Nena saha pithaaputhraabhyaamavahithaanjjalirupathastthe.

Brahmadheva is the Primordial Supreme creation of the universe. He is the father of Dhevarshi Naaradha. As soon as Naaradha saw the Swan, the vehicle of his father, he understood that his father Pithaamaha Brahmadheva has arrived. Naaradha immediately got up and with folded hands saluted his father and prostrated him. When Svaayambhuva and Priyavratha saw what Naaradha was doing they both also followed him and saluted and prostrated and worshipped Brahmadheva.

> भगवानपि भारत तदुपनीतार्हणः सूक्तवाकेनातितरा-मुदितगुणगणावतारसुजयः प्रियव्रतमादिपुरुषस्तं सदयहासावलोक इति होवाच ॥ १०॥

> > 10

Bhagawaanapi Bhaaratha thadhupaneethaarhanah sookthavaakyenaa-Thitharaamudhithagunagenaavathaarasujeyah PriyavrathamAadhipurusha-Stham sadhayahaasaavaloka ithi hovaacha. Hey Bhaaratha, Pareekshith! Listen very carefully. The Primordial and Primary and First and Original creation of the universe Lord Brahma is the embodiment of Shatgunaas or all the six material qualities. [The Shatgunaas are 1) Aisvaryam = Prosperity, 2) Veeryam = Valour or Bravery, 3) Vairaagyam = Detachment from material life, 4) Vijnjaanam = Vedhic Knowledge and Scholasticism, 5) Sree = Auspiciousness and Glory and 6) Yessas = Nobility and Fame.] Brahmadheva is the first Prejaapathi. Brahmadheva was very pleased with the glorifying praises and worship of his son, Naaradha, and became very compassionate and kind to him. Then with smiling face he spoke to Priyavratha:

### श्रीभगवानुवाच

## SreeBhagawaanUvaacha (Sree Bhagawaan or Brahmadheva Said):

निबोध तातेदमृतं ब्रवीमि मासूयितुं देवमर्हस्यप्रमेयम् । वयं भवस्ते तत एष महर्षि-र्वहाम सर्वे विवशा यस्य दिष्टम् ॥ ११॥

11

Niboddha thaathedhamritham breveemi Maasooayithum dhevamarhasyapremeyam Vayam bhavasthe thatha esha Maharshi-RVahaama sarvve vivasaa yesya dhishtam.

Lord Brahmadheva addressed Priyavratha like "My dear son" and spoke to him. "I am speaking to you about truthful facts. My words are very meaningful. Please listen to me carefully and understand it in the right spirit. Disregard and jealousy towards Supreme God Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan can never be considered as a good quality not only to you but to anyone. I, Lord Siva, your father Manu, your Guru Dhevarshi Naaradha and all other great Rishees are always mindful of what the Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan wanted or expected from us though we all have acquired the transcendental knowledge and realization. We all completely obey His orders. That is not only what we are supposed to do but what we should do. Our wishes and wills have no value and consideration. We can never supersede or overlook the orders and commands of Naaraayana Swamy Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan."

> न तस्य कश्चित्तपसा विद्यया वा न योगवीर्येण मनीषया वा । नैवार्थधर्मैः परतः स्वतो वा कृतं विहन्तुं तनुभूद्विभूयात् ॥ १२॥

> > 12

Na thasya kaschiththapasaa vidhyayaa vaa Na yogaveeryena maneeshayaa vaa Naivaarthtthaddharmmaih parathah svatho vaa Kritham vihanthum thanubhridhvibhooyaath.

Brahmadheva continued. The decisions taken by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan are final. None of us has the power to change them. We are only dancing dolls controlled by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. None of us can ever overlook or overcome or supersede or avoid his commands and wishes and decisions by education, knowledge, penance, austerity, Yogaabhyaasa, power, talents, brevity, intelligence, wealth, fortune, Ddharmmaas, strength, support of others, fame, luster or any other quality or with all the qualities combined together.

> भवाय नाशाय च कर्म कर्तुं शोकाय मोहाय सदा भयाय । सुखाय दुःखाय च देहयोग-मव्यक्तदिष्टं जनताङ्ग धत्ते ॥ १३॥

> > 13

Bhavaaya naasaaya cha karmma karththum Sokaaya mohaaya sadhaa bhayaaya Sukhaaya dhuhkhaaya cha dhehayoga-MAvyetkthadhishtam jenathaangga ddhaththe.

We are born with various material forms in this world to go through or to undergo or to undertake or to suffer or to enjoy births, deaths, comforts, pleasures, pains, sorrows, fruitive activities, wishes, likes, dislikes, hatreds, fear, terror, etc. according to the wishes and decisions of Naaraayana Swaamy Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Oh, the Prince, otherwise no one desires to carry on or to assume the material physical form and continue to lead a material life. But we have no choice other than to obey the orders of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

यद्वाचि तन्त्यां गुणकर्मदामभिः सुदुस्तरैर्वत्स वयं सुयोजिताः । सर्वे वहामो बलिमीश्वराय प्रोता नसीव द्विपदे चतुष्पदः ॥ १४॥

14

Yedhvaachi thanthyaam gunakarmmadhaamabhih Sudhustharairvathsa vayam suyochithah Sarvve vahaamo belimEeswaraaya Prothaa naseeva dhvipadhe chathushpadhah.

Hey Priyavratha! We are all just like the four-legged animals tied with ropes knotted to their nose and controlled by its driver according to his will and directions. Just like those animals have no choice other than to move according to the desires and the directions of its driver we have no choice other than obeying orders according to the desires and directions of our Master and Driver Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. No one has the power or talent or knowledge to untie or to loosen the knots of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. He has stipulated the directions and instructions in Vedhic scriptures. And Vedhic scriptures have clearly stipulated that one has to undertake all the duties and responsibilities according to Varnnaasrama Ddharmma. By following strictly according to the Varnnaasrama Ddharmma one is really offering devotional services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

ईशाभिसृष्टं ह्यवरुन्ध्महेऽङ्ग दुःखं सुखं वा गुणकर्मसङ्गात् । आस्थाय तत्तद्यदयुङ्क्त नाथ-

### श्चक्षुष्मतान्धा इव नीयमानाः ॥ १५॥

15

Eesaabhisrishtam hyavarunddh maheangga Dhuhkham sukham vaa gunakarmmasanggaath Aastthaaya thaththadhyadhayungktha Naattha-SChakshushmathaanddha iva neeyamaanaah.

My dear Priyavratha! According to our bodily association of the material natures like Sathwa Rejas Thamas and the relative activities conducted by us Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan provides us with happiness and distresses appropriately. We can only enjoy or suffer from them. [That means even what we should, or we can do and what we should not or we cannot do is predetermined. We do not have any control on them just like how we do not have any control when and how and as what we should be born and when and where and how we will die.] Our position is just like how a blind person is led by a person with eyes and power to see and who can see where he is going. Similarly, we are all blind as far as when we should be born and what type of activities we should be involved in and so on. We have to do what he wants us to do without having any right to question them as we are blind and do not know and cannot recognize where we are going and what is on our way as impediments and obstacles and resistances and preventions.

मुक्तोऽपि तावद्विभृयात्स्वदेह-मारब्धमश्नन्नभिमानशून्यः । यथानुभूतं प्रतियातनिद्रः किं त्वन्यदेहाय गुणान्न वृङ्क्ते ॥ १६॥

16

Mukthoapi thaavath bibhriyaathsvadheha-MAarabddhamasnannabhimaanasoonyah Yetthaanubhootham prethiyaathanidhrah Kim thvanyadhehaaya gunaanna vringthe.

Even if one is liberated from material life with transcendental realization, one nevertheless has to accept the material body according to his past

Karmmaas and until he completely exhausted all the results of his material activities of all his past material lives. That is the will and desire of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Hey Priyavratha, please do not have any misconception that this is a never-ending cycle, and one has to live and die endlessly. These enjoyments and sufferings due to the past Karmmaas are to be considered as a dream you have seen while sleeping. That means in this life with transcendental knowledge and realization if one remains steadfast with it and never performs fruitive activities influenced by the three material natures then thereafter you will not have another material birth. [What it means is that whatever actions we take should be without any selfish motivation. Perform all the activities and offer the results of them to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan or accept whatever results comes to you as a blessing from Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.]

भयं प्रमत्तस्य वनेष्वपि स्या-द्यतः स आस्ते सह षट्सपत्नः । जितेन्द्रियस्यात्मरतेर्बुधस्य गृहाश्रमः किं नु करोत्यवद्यम् ॥ १७॥

17

Bhayam premaththasya vaneshvapi syaa-Dhyathah sa aasthe saha shatsapathnah Jithendhriyasyaathmaretherbbuddhasya Grihaasramah kim nu karothyavadhyam.

One who does not have the self-control does not have the chance to know and understand Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. One who does not know or one who does not try to know Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is crazy and insane. The one, who is insane without having self-control and without knowing Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, goes from forest to forest to avoid any material contact and to get materially liberated has no chance as the fear of material involvement never leaves him. [That means the one who performs austerity and penance in the isolated forest without having self-control will not help him to be liberated and to attain transcendental realization.] Controlling your material senses is very critical here. Therefore, perform your activities according to your Varnnaasrama Ddharmma without having desire for any material results and offering whole-heartedly the results of your activities to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan or in other words you perform actions for the sake of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan according to his will and desire. The one who knows this concept and principles is the best and highest of all the scholars. And one who reached that highest level of knowledge would not be affected by any deficiencies or drawbacks even if he leads a Grihastthaasrama life or family life.

> यः षट्सपत्नान् विजिगीषमाणो गृहेषु निर्विश्य यतेत पूर्वम् । अत्येति दुर्गाश्रित ऊर्जितारीन् क्षीणेषु कामं विचरेद्विपश्चित् ॥ १८॥

> > 18

Yah shat sapathnaan vijigeeshamaano Griheshu nirvvisya yethetha poorvvam Athyethi dhurggaasritha oorjjithaareen Ksheeneshu kaamam vicharedhvipaschith.

The one who wishes to conquer the six enemies within him like the mind and the five sense organs must first try to lead a Grihastthaasrama life successfully and effectively and then work hard to control mind and senses using that religious and disciplined Grihastthaasram life as the effective weapon. It is just like a smart king who tries to conquer his enemies with the support and protection of a safe fortress where enemies cannot cross and get inside the fortress. And once the king notices that the strength of his enemies are getting weakened and less and less effective then he can go outside the fortress and start striking the enemies and defeat them. Similarly, once the Grihastthaasrami is confident of having gained selfcontrol of mind and senses then he can abandon the Grihastthaasrama life and slowly and steadily enter into transcendental life without having any lusty material desires.

> त्वं त्वब्जनाभाङ्घििसरोजकोश-दुर्गाश्रितो निर्जितषट्सपत्नः । भुङ्क्ष्वेह भोगान् पुरुषातिदिष्टान्

### विमुक्तसङ्गः प्रकृतिं भजस्व ॥ १९॥

19

Thvam thvAbjanaabhaangghrisarojakosa-Dhurggaasritho nirjjithashatsapathnah Bhungkshveha bhogaan purushaathidhishtaan Vimukthasanggah prekrithim bhajasva.

My dear Privavratha! You must seek shelter inside the opening of the lotus of the feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan whose navel side is also in the lotus shape and the cosmic lotus was manifested from His naval in which I was born. [Inside the opening of the lotus is the fortress the smart kings have sought shelter to effectively fight against the enemies and to defeat them as mentioned in the previous stanza?] The bees or black-wasps entangled and entrapped inside the lotus bud of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan does not have the heat and cold of outside the closed lotus bud. Similarly, the one who seeks shelter inside the opening of the lotus of the feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan will not be affected with the material natures in the external material universe and thus he would be able to control the mind and other five knowledge senses and get liberated from material life. Priyavratha, therefore, you seek shelter at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and enjoy all the material comforts and pleasures provided by Him by performing all material activities that he wanted and desired you to perform but without thinking of any returns from them considering your activities as selfless offering of devotional services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Thus, you can become a Vairaagi without any material involvements and worship and offer prayers and obeisance at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and attain transcendental realization as and when Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan wants you to attain.

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

इति समभिहितो महाभागवतो भगवतस्त्रिभुवनगुरो-

## रनुशासनमात्मनो लघुतयावनतशिरोधरो बाढमिति सबहुमानमुवाह ॥ २०॥

20

Ithi samabhihitho MahaaBhaagawatho Bhagawathasthribhuvana-Guroranusaasanamaathmano leghuthayaavanathasiroddharo Baaddamithi sabehumaanamuvaaha.

Priyavratha, the son of Manu, listened and understood the advice and instructions given by Lord Brahmadheva who is the spiritual preceptor of all the three worlds of the universe and respectfully conceded and obeyed him. Priyavratha understood clearly that he is still only a student of both material and spiritual subjects and has to learn the wealth of information and knowledge from scholarly masters like Mahaadheva, Brahmadheva, etc. He saluted Brahmadheva with folded hands and stooping his head down and worshiped and prayed and offered respectful obeisance to Brahmadheva who came as a direct messenger of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan to convey His will and desires and expectations from Priyavratha.

# भगवानपि मनुना यथावदुपकल्पितापचितिः प्रियव्रतनारदयोरविषममभिसमीक्षमाणयोरात्म-समवस्थानमवाङ्मनसं क्षयमव्यवहृतं प्रवर्तयन्नगमत् ॥ २१॥

21

Bhagawaanapi Manunaa yetthaavadhupakalpithaapachithih Priya-VrathaNaaradhayoravishamamabhisameekshamaanayoraathmasamava-Stthaanamavaangmanasam ksheyamavyavahritham prevarththayannagamath.

Brahmadheva was properly and appropriately adored and worshiped and offered obeisance in accordance with the prescription of Vedhic scriptures by Svaayambhuva Manu also. Then Brahmadheva, Svaayambhuva Manu, Surarshi or Dhevarshi Naaradha and Priyavratha looked at each other and all of them displayed the expression of full satisfaction and contentment in their faces showing that all of them were equally agreeable to the instructions given by Brahmadheva to Priyavratha. Then Brahmadheva who was born on the lotus flower and hence called as Padhmaja returned to his divine abode of Sathya Loka with the resonating sounds of the chanting of Vedhic Manthraas the meanings of which are even beyond the explanations of words and minds of any Vedhic scholars.

> मनुरपि परेणैवं प्रतिसन्धितमनोरथः सुरर्षिवरानुमतेना-त्मजमखिलधरामण्डलस्थितिगुप्तय आस्थाप्य स्वयमति-विषमविषयविषजलाशयाशाया उपरराम ॥ २२॥

> > 22

Manurapi parenaivam prethisanddhithamanoretthah Surarshi-Varaanumathenaathmajamakhiladdharaamandalastthithigupthayaaastthaa-Pya svayamathivishamavishayajelaasayaa saayaa upraraama.

The first and also the best of the Manoos, Svaayambhuva Manu, was also very pleased and satisfied as his want and desire that his son, Priyavratha, to accept the kingship of the world had been fulfilled at the instance of Lord Brahmadheva. With the consent and permission of Surarshi Naaradha he appointed his son as the king of the planet Earth. Thereafter he abandoned all his interest in material desires entangled with all types of miseries and distresses.

> इति ह वाव स जगतीपतिरीश्वरेच्छयाधिनिवेशित-कर्माधिकारोऽखिलजगद्धन्धध्वंसनपरानुभावस्य भगवत आदिपुरुषस्याङ्घ्रियुगलानवरतध्यानानुभावेन परिरन्धितकषायाशयोऽवदातोऽपि मानवर्धनो महतां महीतलमनुशशास ॥ २३॥

> > 23

Ithi ha vaava sa jegatheeopathirEeswarechcchayaaddhinive-Sithakarmmaaddhikaroakhilajegadhbenddhaddhvamsanaparaanubhaava-Sya Bhagawatha Aadhipurushasyaangghriyugalaanavarethaddhyaanaa-Nubhaavena parirenddhithakashaayaasayoavadhaathoapi maana-Vardhddhanao mahathaam maheethalamanusasaasa. Thus, Priyavratha who was a liberated soul and was an Aathmaraama had to accept the kingship and to rule the earth according to the orders and desires sent as destiny by the universal Master who is Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Though he was involved in such material affairs his mind, heart and conscience were always concentrating at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan as he was already a liberated soul from material affairs. As his mind, heart, conscience and thoughts were always at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan no material contamination and corruption ever affected him in spite of his involvement in material affairs. His mind, heart, conscience and thoughts always remained pure and blissfully divine though he accepted to rule the world according to orders and instructions of his superiors in accordance with the will and desire of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

अथ च दुहितरं प्रजापतेर्विश्वकर्मण उपयेमे बर्हिष्मतीं नाम तस्यामु ह वाव आत्मजानात्मसमानशीलगुणकर्म-रूपवीर्योदारान् दश भावयाम्बभूव कन्यां च यवीयसी-मूर्जस्वतीं नाम ॥ २४॥

24

Attha cha dhuhitharam Prejaapathervisvakarmmana upayeme Berhishmatheem naama thasyssmu ha vaava aathmajaanaathmasamaana-Seelagunakarmmaroopaveeryodhaaraandhesa bhaavayaambebhoova kanyaam Cha yeveeyaseemoorjjasvatheem naama.

Thereafter Priyavratha married an amazingly beautiful damsel called Berhishmathi who was the daughter of a Prejaapathi called Viswakarmma. And on Berhishmathi he begot ten sons as qualified and divine as himself and also one daughter called Oorjjasvathi as the youngest of all the children who was noblest of the girls with all marvelous qualities and beauty.

> आग्नीध्रेध्मजिह्वयज्ञबाहुमहावीरहिरण्यरेतोघृतपृष्ठ-सवनमेधातिथिवीतिहोत्रकवय इति सर्व एवाग्निनामानः ॥ २५॥

Aagneedhddhremajihvayejnjabaahumahaaveerahiranya-Rethoghrithaprishttasavanameddhaathitthiveethihothrakavaya ithi Sarvva evaagninaamanah.

Priyavratha gave the ten synonyms of Agnidheva or Fire-god to each of his ten sons. Their names were: 1) Agneedhddra, 2) Iddhmajihva, 3) Yejnjabaahu, 4) Meddhaathitthi, 5) Savana, 6) Mahaaveera, 7) Veethihothra, 8) Kavi, 9) Ghrithaprishtta and 10) Hiranyarethas.

एतेषां कविर्महावीरः सवन इति त्रय आसन्नूर्ध्वरेतसस्त आत्मविद्यायामर्भभावादारभ्य कृतपरिचयाः पारमहंस्य-मेवाश्रममभजन् ॥ २६॥

26

Etheshaam KavirMmahaaveerah Savana ithi threya aasannOo-Rdhddhvarethasastha aathmavidhyaayaamarbhabhaavaadhaarabhya krithaparichayaah Paaramahamsyamevaasramamabhajan.

> तस्मिन्नु ह वा उपशमशीलाः परमर्षयः सकलजीव-निकायावासस्य भगवतो वासुदेवस्य भीतानां शरणभूतस्य श्रीमच्चरणारविन्दाविरतस्मरणाविगलितपरमभक्तियोगा-नुभावेन परिभावितान्तर्हृदयाधिगते भगवति सर्वेषां भूताना-मात्मभूते प्रत्यगात्मन्येवात्मनस्तादात्म्यमविशेषेण समीयुः ॥ २७॥

> > 27

Thasminnu ha vaa upasamaseelaah paramarshayah sakalajeeva-Nikaayaavaasasya Bhagawatho Vaasudhevasya bheethaanaam sara-Nabhoothasya sreemachcharanaaravindhaavirathasmaranaavigelithapara-MaBhakthiyogaanubhaavena paribhaavithaantharhridhayaaddhigethe Bhagawathi sarvveshaam bhoothaanaamaathmabhoothe prethyagaathmanyevAa-Manasthaadhaathmyamaviseshena sameeyuh.

Three of them among these ten, namely Kavi, Mahaaveera and Savana were trained to practice from the very childhood and led complete Brahmacharya or Celibate or Celibacy throughout their lives. Due to the transcendental training received they were able to control the flow of semen and bring it to the upper most part of their head and were able to lead ascetic life with proper Yogaanushtaana. They remained pure and chaste Brahmachaarees without entering into Grihastthaasrama or married Family life. That led all the three of them to attain the most blissful and divine status known as Paaramahamsyaasrama or the most supreme and divine life with realization of Paramaathma Thaththvam of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. This Paaramahamsyaasrama is the highest level of the Aasrama one can attain. They were thus appropriately known as Paramarshees or the Supreme Most Rishees. Paramarshees are the noblest and divinest of the Rishees of the highest level. With realization of Paramaathma Thaththvam they were able to identify the individual soul of each and every entity of the universes with the Supreme Soul who is Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Therefore, they could not and did not find any difference among themselves with any other entity as well as with the Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan or in other words they were able to see all the universes and all the entities and elements of the universes as one and the same in single unison. That position they reached because they were constantly without any interruption worshipping and offering obeisance and devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Their mind, heart and conscience always remained pure and divine and chaste. Due to the greatness and nobility of the Bhakthi Yoga Prebhaava they practiced they were always able to enjoy ecstasy of divine blissful happiness within their hearts as they were never interrupted with the feeling of duality as anything, and everything was one and the same to them including themselves and the Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

# अन्यस्यामपि जायायां त्रयः पुत्रा आसन्नुत्तमस्तामसो रैवत इति मन्वन्तराधिपतयः ॥ २८॥

28

Anyasyaamapi jaayaayaam threyah puthraa aasannuththamasthaa-

Maso Raivatha ithi Manvantharaaddhipathayah.

Mahaaraaja Priyavratha begot three other sons from another wife. Their names were: 1) Uththama, 2) Thaamasa and 3) Raivatha. All the three of them were assigned as in charge Manoos of different Manvantharaas or they became Manoos of different Manvantharaas.

एवमुपशमायनेषु स्वतनयेष्वथ जगतीपतिर्जगती-मर्बुदान्येकादशपरिवत्सराणामव्याहताखिलपुरुषकार-सारसम्भृतदोर्दण्डयुगलापीडितमौर्वीगुणस्तनित-विरमितधर्मप्रतिपक्षो बर्हिष्मत्याश्चानुदिनमेधमानप्रमोद-प्रसरणयौषिण्यव्रीडाप्रमुषितहासावलोकरुचिरक्ष्वेल्यादिभिः पराभूयमानविवेक इवानवबुध्यमान इव महामना बुभुजे ॥ २९॥

29

Evamupasamaayaneshu svathanayeshvattha Jegatheepathirjje-Gatheemarbbudhaanyekaadhesaparivathsaraanaamavyaahithaakhila-Purushaakaarasaarasambhrithadhordhdhendayugalaapeedithamaurvveeg

U-

Nasthanithaviramithaddharmmaprethipaksho Berhishmathyaaschaanu-Dhinameddhamaanapremodhapresaranayaushinya vreedaapremushitha-Haasaavalokaruchirakshvelyaadhibhih paraabhooyamaanaviveka Ivaananavabuddhyamaana iva mahaamanaa bubhuje.

As the three sons Kavi, Mahaaveera and Savana accepted complete ascetic life their father and the Lord and Emperor of the world, Priyavratha, very efficiently and successfully ruled the world for EkaadhesaArbbudha or Eleven Billion years. All those years the others felt that he was under the influences of complete and full material natures and entanglements because to anyone who watched him from outside appeared that he was performing, displaying and enjoying all the following material activities: He was an extremely valorous and brave warrior. He was the most powerful and mighty emperor. With his own might and strength and archery he fought and defeated all his enemies with bow and arrow and other weapons. As a matter of fact, the sound of the pulling of bow strings was more than sufficient to scare his enemies and no one dared to challenge him. He was enjoying the enticing smiles and all romantic gestures and conjugal plays and treatments of his most beautiful and charming darling wife, Berhishmathi. Day after day he was enjoying them more and more. He was very proud of her beauty, love, affection, lustful womanly nature, romantic love, womanly shyness, lustful look with erotic smile, fondling conversations like prattle and other such gestures and moods. It seemed many times to many people that he might have lost his senses and the purpose of his life is to enjoy all the material pleasures. All those who watched him thought that he is the lowest of the material beings that was fully and lustily entrapped under the influence of material entanglements. He seemed to be the happiest person with all material pleasures and luxuries of enjoyment. Thus, he spent Eleven Billion years like that on this planet of Earth as its ruler.

> यावदवभासयति सुरगिरिमनुपरिक्रामन् भगवानादित्यो वसुधातलमर्धेनैव प्रतपत्यर्धेनावच्छादयति तदा हि भगवदुपासनोपचितातिपुरुषप्रभावस्तदनभिनन्दन् समजवेन रथेन ज्योतिर्मयेन रजनीमपि दिनं करिष्यामीति सप्तकृत्वस्तरणिमनुपर्यक्रामद्वितीय इव पतङ्गः ॥ ३०॥

> > 30

Yaavadhavabhaasayathi suragirimanuparikraaman BhagawaanAadhi-Thyo Vasuddhaathalamardhddhenaiva prethapathyardhddhenaavachcchaadhayathi Thadhaa hi Bhagawadhupaasanopachithaathipurushaprebhaavaasthadhanabhi-Nandhan samajevena retthena jyothirmmayena rejaneemapi dhinam Karishyaameethi sapthakrithvastharanimanuparikraamadhdhvitheeya iva Pathanggah.

The concept is that Sooryabhagawaan or Sun-god is revolving around the celestial Meru Mountain without any stop at any time. The Sun brightens up half of the planet of Earth or one hemisphere of the Earth as daytime and at the same time he will darken the other half without Sunlight and that portion will be night and like that the day and night times are dependent upon the position of the Sun. This is again a cyclical process, and the day and night will be changing continuously at frequent intervals of twelve hours. This continuous process goes as long as the universe is in existence. But Sooryabhagawaan never feels proud that he is the creator

and owner of day and night like this. That is because of the transcendental realization he has as a result of the constant devotional services he offers at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Similarly, Privavratha the staunchest devotee of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan whose mind and thoughts were always concentrated on offering devotional services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan never felt proud of or egoistic about his achievements and accomplishments or he was never worried or distressed of the failures he faced, of course he never had to face any failures. Even all the material activities he used to undertake were offered as devotional services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan or rather he was undertaking all material responsibilities for the sake of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Just as a second Sooryabhagawaan Priyavratha circled around the whole universe seven times driving around in his most powerful and fastest chariot made of gold and gems which was the embodiment of luster and brilliance within the span of eleven billion years. But he was never materially proud and egoistic of any of his material achievements and accomplishments as he has offered all his activities including his own life as devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

## ये वा उ ह तद्रथचरणनेमिकृतपरिखातास्ते सप्तसिन्धव आसन् यत एव कृताः सप्त भुवो द्वीपाः ॥ ३१॥

#### 31

#### Ye vaa u ha thadhretthacharananemikrithaparikhaathaasthe saptha Sinddhava aasan yetha eva krithaah saptha bhuvo dhveepaah.

Hey Pareekshith! Please understand that when Priyavratha drove his chariot behind the Sun the rims of his chariot wheels created impressions and those later turned out to be the great seven oceans of the universe. And those oceans divided the planet of earth into seven islands and those seven islands are the seven continents of earth.

जम्बूप्लक्षशाल्मलिकुशक्रौञ्चशाकपुष्करसंज्ञास्तेषां परिमाणं पूर्वस्मात्पूर्वस्मादुत्तर उत्तरो यथासङ्ख्यं द्विगुणमानेन बहिः समन्तत उपकॄप्ताः ॥ ३२॥ JembuPlekshaSaalmali Kusa Kraunjcha Saaka Pushkarasamjnjaasthe-Shaam parimaanam poorvvasmaath poorvvasmaadhuththara uththaro yetthaa-

Samkhyam dhvigunamaanena behih samanthatha upaklepthaah.

The names of the seven islands are: 1) Jembu, 2) Pleksha, 3) Saalmali, 4) Kusam, 5) Kraunjcha, 6) Saaka and 7) Pushkara. Oh, the wisest king Pareekshith! Each of these islands is surrounded by the oceans. The area of these islands increases as double of the previous one in its order that means the second island is double the area of the first one and the third island is double the area of the second island and so on and the seventh island is double the area of the sixth island.

क्षारोदेक्षुरसोदसुरोदघृतोदक्षीरोददधिमण्डोदशुद्धोदाः सप्तजलधयः सप्तद्वीपपरिखा इवाभ्यन्तरद्वीपसमाना एकैकश्येन यथानुपूर्वं सप्तस्वपि बहिर्द्वीपेषु पृथक्परित उपकल्पितास्तेषु जम्ब्वादिषु बर्हिष्मतीपतिरनुव्रता-नात्मजानाग्नीध्रेध्मजिह्वयज्ञबाहुहिरण्यरेतोघृतपृष्ठ-मेधातिथिवीतिहोत्रसंज्ञान् यथासङ्ख्येनैकैकस्मि-न्नेकमेवाधिपतिं विदधे ॥ ३३॥

33

Kshaarodhekshurannodhasuro dha ghritho dha ksheero dhedhaddhima-Ndodhasudhddhodhaah saptha jeladdhayah saptha dhveepaparikhaa ivaa-Bhyantharadhveepasamaanaa ekaikasyena yetthaanupoorvvam saptha-Svapi behirdhdhveepeshu pritthakparitha upakalpithaastheshu Jembvaadhishu BerhishmatheepathiranuvrathaanaathmajaanaAgneedh-DdhreddhmajivvayejnjabaahuHiranyaretho Ghrithaprishtameddhaa-ThithiVeethihothrasamjnjaan yetthaasamkhyenaikaika-Sminnekamevaaddhipathim vidhaddhe.

Oh, the Lord of the Emperors of the world, Pareekshith Mahaaraaja! The names of the seven Oceans are: 1) Kshaarodham = with salt water, 2) Ikshurasodham = sugarcane juice or sweet water, 3) Surodham = liquor, 4) Ghrithodham = clarified butter, 5) Ksheerodham = milk, 6)

Dheddhimandodham = emulsified yogurt and 7) Sudhddhodham pure sweet water or drinking water. Each of these oceans surrounds the islands with related names in the order it is stated here. The oceans protect respective islands serving as trenches around it as no one can easily reach the island without crossing the ocean. As per the orders of their father Priyavratha, 1) Agneedhddhra, 2) Iddhmajihva, 3) Yejnjabaahu, 4) Hiranyarethas, 5) Ghrithaprishtta, 6) Meddhaathitthi and 7) Veethihothra took charge of ruling those islands in respective order.

## दुहितरं चोर्जस्वतीं नामोशनसे प्रायच्छद्यस्यामासी-द्वेवयानी नाम काव्यसुता ॥ ३४॥

34

Dhuhitharam chorjjasvatheem naamOsanase praayachcchadhyasyaa-MaaseedhDhevayaanee naama Kaavyasuthaa.

Priyavratha then gave his daughter, Oorjjasvathi, in marriage to Usinas or Sukraachaarya or Kavi who was the most renowned Asura Guru who was always very energetic and powerful. [The word meaning of Oorjjasvathi is the one with energy and power.] Usinas begot the daughter Dhevayaani on his wife Oorjjasvathi.

> नैवंविधः पुरुषकार उरुक्रमस्य पुंसां तदङ्घिरजसा जितषड्गुणानाम् । चित्रं विदूरविगतः सकृदाददीत यन्नामधेयमधुना स जहाति बन्धम् ॥ ३५॥

> > 35

Naivam viddhah purushaakaara urukremasya Pumsaam thadhangghrirejasaa jithashadgunaanaam Chithram vidhooravigethah sakridhaadhadheetha Yennamaddheyamaddhunaa sa jehaathi benddham.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is wonderful and amazing with unimaginable powers and luster. Hey Mahaaraaja! There is no wonder if the devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan display wondrous and amazing and mind-boggling deeds and

activities though they might have attained transcendental realization. It may seem to be unscrupulous for ordinary people when transcendentally realized pure devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan involve very earnestly into materially fruitive activities like this under the influence of six material senses like hunger, thirst, lamentation, illusion, old age and death. And then consequently can conquer mind and the five senses. The reason for that is for a pure devotee of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan even if he is an outcaste or untouchable outside the purview of Varnnaasrama Ddharmmaas would be relieved from all the bondages of material entanglements and entrapments if he just calls Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with pure and sincere heart and mind and conscience and seeks shelter at His lotus feet. That means even a Chandaala would be released of material bondages and liberated from material life and elevated to transcendental realization of Paramaathma Thaththvam if he just calls Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan one time with pure and uncontaminated devotion.

## स एवमपरिमितबलपराक्रम एकदा तु देवर्षिचरणा-नुशयनानुपतितगुणविसर्गसंसर्गेणानिर्वृतमिवात्मानं मन्यमान आत्मनिर्वेद इदमाह ॥ ३६॥

36

Sa evamaparimithabelaparaakrema ekadhaa thu Dhevarshicha-Ranaanusayanaanupathitha gunavisarggasamsarggenaanirvritha-Mivaathmaanam manyamaana aathmanirvvedha idhamaaha.

Though Emperor Priyavratha was engaged in ruling the world efficiently which involved engagements in material activities he used to visit Dhevarshi Naaradha intermittently and offer obeisance at his feet and used to receive advice in transcendental matters also. Then according to the instructions and guidance of Naaradha, he used to engage in devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan not whenever he got time but by finding time in between material engagements. Thus, Priyavratha was never completely out of touch with transcendental services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. But then he was not fully satisfied or contented that he was not spending enough time in offering devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and he was distressed and started lamenting as follows:

# अहो असाध्वनुष्ठितं यदभिनिवेशितोऽहमिन्द्रियैरविद्या-रचितविषमविषयान्धकूपे तदलमलममुष्या वनिताया विनोदमृगं मां धिग्धिगिति गर्हयाञ्चकार ॥ ३७॥

37

Aho asaaddhvanushttitham yedhabhinivesithoahamindhri-Yairavidhyaarechithavishamavishayaanddhakoope abhinivesi-Thah thadhalamalamamushyaa vanithaayaa vinodhamrigam maam ddhigdhddhi-Githi gerhayanjchakaara.

Priyavratha started criticizing himself. He thought: Though I had the proper transcendental knowledge I was engaging in all types of ridiculous material activities. He condemned himself. He was sure all the material activities performed by him were inauspicious. He was cheated and fooled by the five sense organs and went for and fell into material enjoyments which were like an unidentifiable covered well. Then he concluded: I have had enough. I am no longer going to go after and enjoy these types of material enjoyment. Just see how I become like a dancing monkey in the hands of my wife. I was befooled by sense gratifications by the power of illusion. This whole world is illusory. Nothing is real here. Nothing is eternal. Therefore, I condemn myself for all that I did all these days.

> परदेवताप्रसादाधिगतात्मप्रत्यवमर्शेनानुप्रवृत्तेभ्यः पुत्रेभ्य इमां यथादायं विभज्य भुक्तभोगां च महिषीं मृतकमिव सह महाविभूतिमपहाय स्वयं निहितनिर्वेदो हृदि गृहीत-हरिविहारानुभावो भगवतो नारदस्य पदवीं पुनरेवानुससार ॥ ३८॥

> > 38

Paradhevathaapresaadhaaddhi gethaathma prethyavamarsenaanuprevri-Ththebhyah puthrebhya imam yetthaadhaayam vibhajya bhukthabhogaam cha Mahisheem mrithakamiva sahamahaavibhoothimapahaaya svayam ni-Hithanirvvedho hridhi griheethaHarivihaaraanubhaavo Bhaga-Watho Naaradhasya padhaveem punarevaanusasaara.

King Priyavratha was fortunate to attain transcendental knowledge from the advice and instructions of Surarshi Naaradha. And with attainment of transcendental knowledge, he was fully concentrating his mind, heart and conscience in offering devotional services at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. As he was able to appease Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with worships, prayers and offerings of obeisance and devotional services at His lotus feet Priyavratha was blessed by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and with the blessings of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan he attained Aathmasaakshaathkaaram. With Aathmasaakshaathkaaram Priyavratha was able to renounce and get liberated from material life as he became a Vairaagi or Viraktha. As Priyavratha renounced all material pleasures he divided the world into seven different sections and entrusted his seven sons to take charge of ruling each division of the world properly and in an orderly manner in accordance with Vedhic Ddharmma. Then he renounced his own wife, palace, children and the interest in all other innumerable and immeasurable material wealth and family and relatives and friends and subjects and sense and sensual gratifications and accepted the Bhakthi Yoga path of purely transcendental life advised to him by Naaradha. We will now dedicate two three stanzas to state the transcendental nobility and greatness due to the steadfast and staunch devotion he had at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

> तस्य ह वा एते श्लोकाः प्रियव्रतकृतं कर्म को नु कुर्याद्विनेश्वरम् । यो नेमिनिम्नैरकरोच्छायां घ्नन् सप्तवारिधीन् ॥ ३९॥

> > 39

Thasya ha vaa ethe slokaah Priyavrathakritham karmma ko nu kuryaadhvinesvaram Yo neminimnairakrochcchaayaam ghnan saptha vaariddheen. Who was the one who removed all the darkness of the world by traveling all over the world in his chariot and then with the track mark of the wheel rim of the chariot while he was traveling around the world created the seven oceans and the seven islands in a very orderly and systematic way without any herculean task? He was that emperor Priyavratha. Who else can follow his steps and rule the world as efficiently and as successfully as emperor Priyavratha? No one other than Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan can follow the steps of Priyavratha in this world.

### भूसंस्थानं कृतं येन सरिद्गिरिवनादिभिः । सीमा च भूतनिर्वृत्यै द्वीपे द्वीपे विभागशः ॥ ३९॥

40

Bhoosamstthaanam kritham yena saridhgirivanaadhibhih Seemaa cha bhoothanirvrithyai dhveepe dhveepe vibhaasah.

Priyavratha was very systematic and organized and the best administrator. He clearly marked specified areas with clear demarcation of boundaries at rivers, mountains, forests, plain lands, etc. for suitable inhabitation of specific types of living beings or creatures in all the seven islands so that no one should trespass into another's property without proper permit and authorization. [This means Priyavratha is the founding father of the modern land survey system we have today.]

> भौमं दिव्यं मानुषं च महित्वं कर्मयोगजम् । यश्चक्रे निरयौपम्यं पुरुषानुजनप्रियः ॥ ४१॥

> > 41

Bhaumam dhivyam maanusham cha mahithvam karmmayogajam Yeschakre nirayaupamyam purushaanujenapriyah.

Priyavratha, being a strict and disciplined disciple and follower of Surarshi Naaradha, considered all the material achievements and accomplishments including those of lower, upper or heavenly and on the human society of earthen planetary systems he had as a result of fruitive activities and mystic power as a hellish dint. Who in the world with transcendental knowledge and attainment of Aathmasaakshaathkaaram like Priyavratha would consider the greatness, nobilities, fame, heavenly pleasures or any material pleasures of any other planetary system as great achievement or accomplishment as their ultimate aim is attainment of liberation from all those for Soul-Realization and Nithya Mukthi and Vaikuntta Praapthi?

> इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां संहितायां पञ्चमस्कन्धे प्रियव्रतविजये प्रथमोऽध्यायः ॥ १॥

Ithi Sreemat Bhaagawathe Mahaa Puraane Paaramahamsyaam Samhithaayaam Panjchamaskanddhe PriyavrathaVijaye [Priyavratha Charitham] [Naama] Pretthmoaddhyaayah

Thus, we conclude the First Chapter named as Success of Priyavratha [The Story of Priyavratha] of Fifth Canto of the Most Divine and the Supreme Most and Greatest Mythology known as Sreemad Bhagawatham.

> Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!